

RESUMENES INFORMATIVOS DE LAS ESCUELAS (Año escolar 2005-06)

Las siguientes páginas contienen resúmenes informativos de las escuelas del Distrito Escolar Independiente de Dallas (DISD, por sus siglas en inglés). El lector tiene la oportunidad de observar varias estadísticas para cada escuela regular, magnet, academia o de vanguardia. Todas las estadísticas son basadas en el año escolar 2005-06. Los datos incluyen las características de los maestros, la matrícula y asistencia de estudiantes y las poblaciones especiales. Adicionalmente, se reportan los resultados de los alumnos en los exámenes *Iowa Tests of Basic Skills (ITBS)*, *Iowa Tests of Educational Developments (ITED)*, *Logramos*, *Woodcock-Muñoz Language Survey (WMLS)*, *Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS)* y el *Texas Assessment of Knowledge and Skills (TAKS)* en inglés y en español. Las pruebas TAKS son referidas a criterios. El ITBS, ITED, y Logramos son pruebas referidas a normas. Los datos correspondientes al nombre de la escuela, dirección, director(a), área, título, número de teléfono, y los grados son basados en el año escolar 2006-07. Para comparar los resultados de cada escuela con los del distrito escolar, el resumen del distrito en su totalidad se puede observar al inicio. Enseguida se describen las secciones que se incluyen en cada resumen de la escuela, si están disponibles.

El personal de Maestros

La información en esta sección incluye el total de maestros, maestros de educación especial, porcentaje de maestros clasificado por género, grupos étnicos, años de experiencia total y años de experiencia local. Las estadísticas calculadas por la Oficina de Investigación Institucional (Office of Institutional Research) están basadas en los datos que el departamento Sistema de Manejo Informativo de Educación Pública (PEIMS, por sus siglas en inglés) entrega a la Agencia de Educación de Texas (TEA). Estas estadísticas incluyen el promedio de años de experiencia total y de años de experiencia local. El promedio de ausencias diarias son tomadas de la base de los datos personal DISD.

Matrícula/Asistencia

La información en esta sección muestra el número y porcentaje de estudiantes por grupos étnicos y el porcentaje de asistencia promedio diaria (APD). El porcentaje APD es definido como el porcentaje de asistencia promedio de estudiantes en cualquier día. Los datos de las matrículas pertenecen al fin de la quinta, sexta-semana. Datos correspondientes a la asistencia son basados en el fin de la sexta, sexta-semana.

Poblaciones Especiales

Esta sección presenta el número de alumnos en varias poblaciones incluyendo los estudiantes de educación especial, competencia limitada en inglés (LEP, por sus siglas en inglés), estudiantes superdotados (TAG, por sus siglas en inglés) y estudiantes LOW-SES o de bajos recursos socioeconómicos (recibiendo servicios de comida gratuita o reducida). El porcentaje de matrícula en total se incluye para cada una de estas poblaciones.

WMLS (2005 y 2006)

El WMLS es una medida de conocimiento cognositivo-academico del lenguaje. Por lo general, esta prueba se administra en inglés o español a los estudiantes LEP del pre-kinder al grado 12. Esta sección muestra los resultados (número y porcentaje) de la prueba en inglés de los grados K-12 administrada en la primavera.

TELPAS (2005 y 2006)

El TELPAS consta dos exámenes, el RPTe y *Texas Observation Protocols (TOP)*. El RPTe mide el progreso anual de los estudiantes en su habilidad para leer en inglés. El TOP es un sistema que mide el progreso de los estudiantes en sus habilidades para escuchar, hablar y escribir en

inglés. El *TOP* se administra a los estudiantes LEP inscritos en los grados K-2. El *RPTE* se aplica a los estudiantes LEP de los grados 3-12 para medir en lectura únicamente. El *TELPAS* evalúa en su totalidad a los estudiantes en las cuatro áreas del aprendizaje en inglés: escuchar, hablar, leer, y escribir. Esta sección reporta los resultados para los estudiantes que tienen una enumeración compuesta (estos estudiantes tienen resultados en todas las cuatro áreas del *TELPAS*). Se presenta el número y porcentaje de alumnos que alcanzaron niveles de dominio "principiante", "intermedio", "avanzado" y "avanzado superior".

Indices de Eficacia de La Escuela (2005-2006)

Se presenta en esta sección un componente de los índices de eficacia de la escuela (School Effectiveness Indices, SEIs, por sus siglas en inglés). Adicionalmente, se muestra el SEI en conjunto. SEIs son medidas de valor agregado del rendimiento de la escuela en las variables mostradas. Estos se derivan después de controlar variables como, bajos recursos socioeconómicos, habilidad de lenguaje en inglés, género, grupos étnicos, destrezas anteriores al nivel del estudiante, y otros factores escolares. Los SEIs que se muestran por grado incluyen la lectura y matemáticas de las pruebas referidas a normas y lectura, matemáticas, y escritura de las pruebas *TAKS*.

Cincuenta es el promedio y 10 es la desviación estándar de los SEIs del distrito. SEIs superiores a 55 se consideran significativamente superiores al promedio del distrito. SEIs menos de 45 se consideran significativamente más bajos del promedio del distrito.

***ITBS/ITED* (2005 y 2006)**

Las destrezas de los estudiantes en CL (comprensión de lectura) y MT (matemáticas total) se evalúan con las pruebas *ITBS* (del kinder al octavo grado) y *ITED* (el noveno grado). Dos secciones contienen datos para el *ITBS/ITED*. La primera (Caso A), reporta los resultados de los estudiantes del 2005 contra resultados de los estudiantes del 2006. La segunda sección (Caso B) incluye los resultados de los estudiantes del 2006 que tomaron la prueba en los dos años, el 2005 y 2006 (seguimiento de cohortes). Para cada escuela, los datos se destacan por grupos étnicos (Blanco, Afro-americano, Hispano, Indio Americano, Asiático y todos los grupos étnicos en general). Las estadísticas incluyen la mediana, el porcentaje en el percentil 40 o más, y el promedio NCE en matemáticas, lectura y escritura. Solamente se reportan estadísticas para grupos de más de cinco.

***TAKS* (2005 y 2006)**

El *TAKS* (Evaluación de Texas Sobre las Destrezas Académicas) mide la maestría del currículo decretado por el estado, el Conocimiento y Habilidades Esenciales de Texas (TEKS, por sus siglas en inglés), en lectura, escritura, matemáticas, estudios sociales y ciencias. La prueba *TAKS* en Inglés se administra en los grados tres a once. Los datos incluyen resultados para los grupos étnicos Blanco, Afro-americano, Hispano, Asiático, LOW-SES y todos los grupos étnicos en su totalidad. Se presentan los porcentajes de aprobación en las matemáticas, lectura y escritura. Solamente se reportan estadísticas para grupos de más de cinco. Los resultados del *TAKS* en Español se reportan en la siguiente sección.

***Logramosy TAKS* en Español (2005 y 2006)**

Logramos es un examen en español que evalúa a los estudiantes en el vocabulario, la lectura, matemáticas, y habilidades del lenguaje. La prueba se administra en los grados K al seis. Por lo general, *Logramos* y *TAKS* en Español se administra a los estudiantes LEP. Esta sección contiene resultados en CL y MT de los estudiantes del 2005 contra los resultados de los estudiantes del 2006. Los resultados incluyen estadísticas para los Hispanos, LOW-SES y todos los estudiantes en general. Solamente se reportan estadísticas para grupos de más de cinco.

El *TAKS* en Español se administra a los estudiantes inscritos del tercer al sexto grado. Se presentan los porcentajes de aprobación en las matemáticas, lectura y escritura para los Hispanos, LOW-SES y todos los estudiantes en general. Solamente se reportan estadísticas para grupos de más de cinco.

2005-2006 RESUMEN INFORMATIVO

ESCUELA: TWAIN ELEMENATRY/TWAIN VANGUARD AREA: 5 TITULO I: Sí
 DIRECCION: 724 GREEN COVE LN. DALLAS, TX 75232
 DIRECTOR(A): CLIFFORD GREER TELEFONO: 972-749-3000 GRADOS: K-5

PERSONAL DE MAESTROS

MAESTROS:	37	MAESTROS DE EDUCACION ESPECIAL:				2
GENERO	HOMBRES	MUJERES				
Porcentaje	18.9	81.1				
ETNICOS	BLANCO	AFRO-AMER	HISPANO	ASIATICO	OTRO	
Porcentaje	18.9	75.7	5.4	0.0	0.0	
ANOS DE EXPERIENCIA	< 1	1-5	6-10	11-20	> 20	
Porcentaje	2.7	51.4	13.5	21.6	10.8	
PROMEDIO - ANOS DE EXPERIENCIA:	9.9	PROMEDIO - ANOS DE EXPERIENCIA LOCAL:				8.6
PROMEDIO - AUSENCIAS DIARIAS:	8.6					

MATRICULA/ASISTENCIA

		BLANCO	AFRO-AMER	HISPANO	ASIATICO	IND AMER	TOTAL	% APD
GRADOS:	EC,PK,K-6	N° 6	503	69	1	0	579	97.0
		% 1.0	86.9	11.9	0.2	0.0	100.0	

POBLACIONES ESPECIALES

		EDUCACION ESPECIAL	LEP	TAG	LOW-SES
NUMERO		31	24	88	481
PORCENTAJE		5.4	4.1	15.2	83.1

WMLS (2005 Y 2006)

NIVEL DE HABILIDAD		1	2	3	4	5	TOTAL
TODOS GRADOS	N° EVALUADOS	2005:	1	1	3	1	6
		2006:		3	4	6	13
	% EN NIVEL	2005:	16.7	16.7	50.0	16.7	
		2006:		23.1	30.8	46.2	

TELPAS (2005 Y 2006)

NIVEL DE DOMINIO		PRINCIPIANTE	INTERMEDIO	AVANZADO	AVANZADO SUPERIOR	TOTAL	
TODOS GRADOS	N° EVALUADOS	2005:	4	7	5	6	22
		2006:	6	9	6	3	24
	% EN NIVEL	2005:	18.2	31.8	22.7	27.3	
		2006:	25.0	37.5	25.0	12.5	

2005-2006 RESUMEN INFORMATIVO

ESCUELA: TWAIN ELEMENATRY/TWAIN VANGUARD AREA: 5 TITULO I: Sí
 DIRECCION: 724 GREEN COVE LN. DALLAS, TX 75232
 DIRECTOR(A): CLIFFORD GREER TELEFONO: 972-749-3000 GRADOS: K-5

ITBS/ITED (2005 Y 2006) - Caso A

GRADO(S): K-6*		BLANCO		AFRO-AMER		HISPANO		ASIATICO		IND AMER		TOTAL	
		CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT
MEDIANA	2005:			46	55	39	64					44	56
	2006:	60	66	43	50	40	52					43	50
%>=40 %TIL	2005:			57.4	63.7	47.7	70.8					56.6	64.8
	2006:	66.7	83.3	53.8	58.9	50.0	61.0					53.5	59.3
PROMEDIO NCE	2005:			46.8	51.1	44.0	54.9					46.6	51.7
	2006:	48.3	55.2	45.0	48.7	45.2	51.1					45.1	49.0
N° EVALUADOS	2005:			465	471	65	65					534	540
	2006:	6	6	413	455	54	59					473	521

Nota: %>=40 %TIL indica el porcentaje en el percentil 40 o más.

ITBS/ITED (2005 Y 2006) - Caso B

GRADO(S): 1-6		BLANCO		AFRO-AMER		HISPANO		ASIATICO		IND AMER		TOTAL	
		CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT	CL	MT
MEDIANA	2005:			51	59	40	69					50	60
	2006:			44	52	37	54					43	52
%>=40 %TIL	2005:			64.8	68.1	50.0	75.0					63.3	68.9
	2006:			55.3	61.1	45.0	67.5					54.4	61.9
PROMEDIO NCE	2005:			49.9	53.0	46.3	57.9					49.6	53.5
	2006:			45.9	50.6	45.2	53.0					45.9	50.8
N° EVALUADOS				338	332	40	40					379	373

Nota: %>=40 %TIL indica el porcentaje en el percentil 40 o más.

TAKS (2005 Y 2006) Número Evaluados y Porcentaje Aprobados

GRADO(S): 3-6		BLANCO		AFRO-AMER		HISPANO		ASIATICO		LOW-SES		TOTAL	
		N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
MATEMATICAS	2005:			312	62.8	43	74.4			268	59.7	365	63.3
	2006:			310	66.1	39	82.1			284	67.3	358	67.9
LECTURA	2005:			308	74.0	43	83.7			265	75.5	357	74.8
	2006:			306	81.7	38	86.8			280	80.4	356	81.5
ESCRITURA	2005:			87	80.5	17	76.5			81	77.8	105	79.0
	2006:			74	83.8	8	75.0			59	81.4	82	82.9

Nota: Las estadísticas del tercer grado en lectura y los del quinto grado en lectura y matemáticas incluyen resultados de las tres administraciones.